# Alaris<sup>™</sup> Infusion Central v1.2 Quick Start Guide

14 Mai 2019





Diese Anleitung begleitet das Produkt Alaris Infusion Central, um dem Anwender einige wesentliche Informationen zu folgenden Themen zu geben:

- Einschalten des Systems Alaris Infusion Central und Login des Anwenders
- Häufige Abläufe
- Zurückstellen des Systems
- Verfügbarkeit und Auffindbarkeit des Betriebsanleitung
- Auffindbarkeit von Informationen über das Produkt
- Kontakte des Herstellers und der Händler

# Inhalt

Inhalt	3
Installation von Alaris Infusion Central	4
Häufige Abläufe	4
Starten von Alaris Infusion Central	4
Anmeldung	5
Auswahl des Moduls	6
Abmeldung	6
Patientenverwaltung	7
Modul "Infusion"	10
Verwaltung der Geräte	16
Modul "Fluid Balance"	18
Systemabläufe	19
Mangelnde Verfügbarkeit des Systems	20
Elektronisches Handbuch	20
Online-Aktualisierung des Handbuchs	20
Handbücher in gedruckter Form	21
Kontakte	22
BD	22
Hersteller	23

# **Installation von Alaris Infusion Central**

Die Installation des Systems Alaris Infusion Central darf ausschließlich von Technikern der Fa. Ascom UMS bzw. deren Vertragshändler oder von Fachtechnikern ausgeführt werden, die von Ascom UMS oder vom Händler ausdrücklich dazu ermächtigt wurden. Der Benutzer muss das System an seinem Arbeitsplatz bereits installiert und entsprechend konfiguriert vorfinden.

# Häufige Abläufe

#### **Starten von Alaris Infusion Central**

Zum Starten von Alaris Infusion Central doppelklick auf das Symbol Das Symbol befindet sich auf dem Desktop. Am Bildschirm erscheint das folgende Fenster.

#### SBDAlaris™ Infusion Central 1.2

Product: DIGISTAT Configuration: Alaris Infusion Centra Version: 6.0.0.4 Date: 2019-05-15

TEMPORARY LICENCE - SERVER Issued to: UMS on 05/22/19 Port: 50001 Expiration date: 12/30/19 Message Dispatcher on localhost:50500 Serial Number: ARCENT 20190522 HWF5EA3

Loading Module(s): BROWSER;

Danach wird der Alaris Infusion Central Arbeitsbereich geöffnet.

$\equiv$	AIC Wählen sie einen patier	nten aus			ी : 🕞 🔽	U NTRAL (12 MAR	2019 ⑦
0	1 PATIENT01, TEST01 01	2 PATIENTO2 0h 53m bis Infusions-6	, TEST02 02	3 PATIENTO3, TE 0h 53m bis Infusions-Ende	ST03 03 🕴	4 PATIENT04, TES 0h 53m bis Infusions-Ende	5T04 04 🛉
AÎA		🌷 Alaris GP	3.6 mL/h	🌷 Alaris GP	3.6 mL/h	🌷 Alaris GP	3.6 mL/h
		🌷 Alaris GW	<b>7</b> mL/h	🌷 Alaris GW	<b>7</b> mL/h	🌷 Alaris GW	<b>7</b> mL/h
		🔌 Alaris GH_	G 30 mL/h	🖉 Alaris GH_G	<b>30</b> mL/h	À Alaris GH_G	<b>30</b> mL/h
		🖉 Alaris GH_	G 9 mL/h	À Alaris GH_G	<b>9</b> mL/h	À Alaris GH_G	<b>9</b> mL/h
		🌶 Alaris CC	1.2 mL/h	🌶 Alaris CC	<b>1.2</b> mL/h	À Alaris CC	1.2 mL/h
		🖉 🔘 Alfenta	inil 6.45 mL/h	🖉 🔘 Alfentanil	6.45 mL/h	🖉 🔘 Alfentanil	6.45 mL/h
						-	
	5 PATIENT05, TEST05 05	6 PATIENTO6 0h 53m bis Infusions-f	, TESTO6 06 🙀	7 PATIENT07, TE 0h 53m bis Infusions-Ende	ST07 07 🕴	8 PATIENT08, TES	5T08 08 🛉
	🖏 Alaris GP 3.6 mL/h	🌷 Alaris GP	3.6 mL/h	🌷 Alaris GP	3.6 mL/h	🌷 Alaris GP	3.6 mL/h
	🖏 Alaris GW 🛛 7 mL/h	🌷 Alaris GW	<b>7</b> mL/h	🌷 Alaris GW	<b>7</b> mL/h	🌷 Alaris GW	<b>7</b> mL/h
	🖉 Alaris GH_G 🛛 30 mL/h	🖉 Alaris GH_	G 30 mL/h	À Alaris GH_G	<b>30</b> mL/h	À Alaris GH_G	<b>30</b> mL/h
	🌽 Alaris GH_G 🛛 9 mL/h	🖉 Alaris GH_	G 9 mL/h	🌶 Alaris GH_G	<b>9</b> mL/h	À Alaris GH_G	9 mL/h
	Alaris CC 1.2 mL/h	🌽 Alaris CC	<b>1.2</b> mL/h	🌶 Alaris CC	<b>1.2</b> mL/h	À Alaris CC	1.2 mL/h
	🖉 💿 Alfentanil 🛛 6.45 mL/h	🖉 🔘 Alfenta	inil 6.45 mL/h	🖉 🔘 Alfentanil	6.45 mL/h	À 🔘 Alfentanil	6.45 mL/h
	▲ <b>▼</b>	PROFIL	DOSIS GE	SCHW 🖉 DRUCK	VOLUMEN 🕥	RESTZEIT 🛆 GEWICH	IT 🗢 DREHEN

# Anmeldung

Um das System Alaris Infusion Central benutzen zu können, muss zunächst eine Anmeldung erfolgen. D.h. der Benutzer muss sich mit seinen Anmeldeinformationen (Benutzername und Passwort) authentisieren. Zum Anmelden muss bei Beginn jeder Session

1. die in Abb. (**A**) dargestellte Schaltfläche "**Benutzer**" angeklickt werden. Danach erscheint der folgende Bildschirm.

					_				1		_												<u> </u>						1335
Ξ		Wä	ihle	n sie	e eir	nen	pati	ente	en al	us				(	3)								£ ?		<b>CU</b> ZENTRA		10:19 18 MAR 2		0
٥									В	ENUT	ZER	NAMI				6	)												
₫₽ []]										P	PASS	WOR'	F.			V													
	Q		W		E		R		T		Y		U		I		0		Р				Rücktaste			7	8	9	
		A		s								Н						L								4			
	Tab		Z		x		C		v		В				м				:		?			Eingabe		1	2	3	
			>	Spe	rren	-												+		1		=	Entf			0		•	IJ
															LE	TZTE	5												
	1		AD	MIN			2							3							4				5				
	6						7							8							9								
																											6		
														-	+ м	EHR		Δ	SPE	RREN	1		X LÖSC	HEN			V	к	_

- 2. Den eigenen Benutzernamen in das Feld "Benutzername" (B) eingeben.
- 3. Das eigene Passwort in das Feld "Passwort" (C) eingeben.
- 4. Auf "OK" (D) klicken.

Damit ist die Anmeldung beendet. Ein dem angemeldeten Benutzer entsprechendes Kürzel wird auf der "Control Bar" auf der Schaltfläche "**Benutzer**" angezeigt.



#### **Funktion Benutzersperre**

Wenn eine gewisse Zeit lang (konfigurierbar) keine Tasten betätigt werden, wird der Benutzer automatisch vom System abgemeldet (automatische Abmeldung). Zum Abschalten dieser automatischen Abmeldung muss nach Eingabe von Benutzername und Passwort und vor Anklicken von **OK** 

auf die Schaltfläche "Sperren" auf der Befehlsleiste des Bildschirms "Login"
 (A) geklickt werden.



Wenn ein Benutzer gesperrt ist, ein Vorhängeschloss wird am unteren Rand des Benutzersymbols angezeigt (siehe Abbildung).



#### Auswahl des Moduls

Zur Auswahl eines Moduls muss das entsprechende Symbol auf der seitlichen Leiste angeklickt werden.

Das angewählte Symbol wird hervorgehoben (A).

## Abmeldung

Jeder Benutzer ist gehalten, am Ende seiner Arbeitssession oder bei Verlassen seines Arbeitsplatzes anhand der Abmeldeprozedur das System zu verlassen. Dazu muss

auf die Schaltfläche "Benutzer" an der "Control Bar" geklickt werden (siehe Abbildung).



Das Kürzel des Benutzers verschwindet nun von der Schaltfläche "Benutzer".

#### Patientenverwaltung

#### Auswahl des Patienten

1. Die Schaltfläche Patient (A) auf der "Control Bar" anklicken.

= A ählen sie ein	en patienten aus			ADM DE ZENTRAL	_ ③ 12:14 18 MAR 2019 ⑦ □
2. Zuerst	PATIENTEN AUFGENOMMEN	(B) und dann	IM BETT	(C) anwähle	n.
B PATIENTEN ALIEC ENIOMAMEN	1 100	PATIENTO1 TESTO1 Aufnahmedatum: 08/11/2016 17:05	10 ICU	Pacjent Test Aufnahmedatum: 11/03/2019 10:31	
PATIENTEN	2 100	PATIENTO2 TESTO2 Aufinahmedatum: 08/11/2016 17:05	)		
JULIA	3 ICU	PATIENTO3 TESTO3 Aufinahmedatum: 08/11/2016 17:05	)		
	4 ICU	PATIENT04 TEST04 Aufinahmedatum: 08/11/2016 17:05	)		
	5 ICU	PATIENTOS TESTOS Aufmahmedatum: 08/11/2016 17:05	)		
	<mark>б</mark> іси	PATIENTO6 TESTO6 Aufnahmedatum: 08/11/2016 17:05			
A.D.	7 ICU	PATIENTO7 TEST07 Aufnahmedatum: 08/11/2016 17:05			14
TA	8 ICU	PATIENTOS TESTOS Aufnahmedatum: 08/11/2016 17:05			
N.T.	9	PATIENT09 TEST09 Aufnahmedatum: 08/11/2016 17:05			The second
	ZU VERLEGEN				
PATIENT EXPLORER  🕀 N	EU/AUFNE 🧷 BEA	RBEITEN		E KEINE	× SCHLIEBEN

3. Schaltfläche - Bett des anzuwählenden Patienten (D) anklicken.

D 10	Patient Test	
ICU	Aufnahmedatum: 11/03/2019 10:31	

Damit ist der Patient ausgewählt. Sein Name erscheint auf der Schaltfläche **Patient** der Befehlsleiste. Zum Verwerfen eines zuvor angewählten Patienten, die Taste **Keine** auf der Befehlsleiste (**E**) anklicken.

#### Anlegen und Aufnahme eines neuen Patienten

Wenn das System an die Stammdatenbank des Krankenhauses angeschlossen ist, kann der Patient angewählt und aufgenommen werden, wie unten beschrieben. Wenn der Patient in der Datenbank des Krankenhauses nicht vorhanden ist, kann er in der lokalen Datenbank des Alaris Infusion Central angelegt werden, wie nachstehend beschrieben.

1. Die Schaltfläche **Neu/Patientenaufnahme** an der Befehlsleiste (**A**) anklicken.

PATIENT EXPLANED NEU/AUFNE... / BEARBEITEN

☐ KEINE × SCHLIEBEN

Daraufhin öffnet sich das folgende Fenster.

Nachname	Vorname	Initialen
Patientencode	Geburtsdatum	Geschlec
Anmerkungen		
		^
Aufnahmedatum - zeit	Entlassungsdatum - zeit	
12/03/2019 • 11:10:37	× ×	*
Aufnahmecode	Größe [cm]	Gewicht [kg]
	× -	*
Station	Bett	
		1.000

- 2. Die Daten des Patienten in die oberen Felder (B) eingeben.
- 3. Die Zielstation und das Zielbett in die unteren Felder (C) eingeben.
- 4. Zur Bestätigung OK anklicken

#### Aufnahme eines Patienten aus dem Krankenhaussystem

1. Die Schaltfläche Patient (A) auf der "Control Bar" anklicken.

2. Zuerst	SUCHEN	( <b>B</b> ) und da	ann Remot	TE-SUCHE (C)	anwählen	
PATIENTEN			REMOTE-SU	JCHE		
AUFGENOMMEN	Vorname		Nachname JO	HN	SUC	CHEN
PATIENTEN SUCHEN	Geburtsdatum / Patienten- C	/ ✓ Geschlee	cht M		LÖS	CHEN
	Vorname	Nachname	Geschlecht	Geburtsdatum	Patienten-Code	
	DOE	JOHN	M	23/06/1998	333333	

- 3. Die bekannten Daten des Patienten in die Suchfelder (**D**) eingeben und dann die Taste **Suchen** (**E**) betätigen.
- 4. Die Zeile doppelklicken, die dem gewünschten Ergebnis entspricht (F).

Geburtsdatum	11	- Ges	thlecht M		
Patienten-C					LÖSCHEN
Vorname	Nachn	ame	Geschlecht	Geburtsdatum	Patienten-Code
DOE	JOHN		м	23/06/1998	333333
CANTIN	IOUN		M	12/12/1077	111111

5. Das Zielbett und die Zielstation (G) eingeben und OK anklicken.

	Nachname	Vorname	Initialen
	DOE	JOHN	
•	Patientencode	Geburtsdatum	Geschlech
	4536	21/04/1966	• •
	Anmerkungen		
			^
			¥.
	Aufnahmedatum - zeit	Entlassungsdatum - zeit	
	18/03/2019 - 12:20:12	÷ -	(A) (V)
	Aufnahmecode	Größe [cm] G	ewicht [kg]
		÷	+
	Station	Bett	

#### Entlassung des Patienten

Den Patienten anwählen, wie in den vorigen Abschnitten beschrieben.

1. Die Schaltfläche Ändern Patient an der Befehlsleiste (A) anklicken. Dadurch öffnet sich ein neues Menü.

PATIENT EXP	A	+ NEU/AUFNE	BEARBEITEN	KEINE	×	SCHLIEß
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		C HEOMOTHEM D	DETROETEN	L nume		SCILLIDI

2. In diesem Menü die Schaltfläche Entlassen (B) anklicken.

BEARBEITEN
LÖSCHEN
B ENTLASSEN
AUFNEHMEN
VERLEGEN

Das System fordert eine Bestätigung an. Zur Bestätigung **Ja** anklicken. Es öffnet sich nun ein Fenster, das die Daten des Patienten enthält.

N

Patient	Test				
		_			
Patientencode	Geburtsdatum		Geschlech		
56452		•	L	-	
Anmerkungen					
				~	
Aufnahmedatum - zeit	Entlassungsdatum - zeit				
11/03/2019 🔹 10:31:48 🔹	18/03/2019 12:22:	59		*	
Aufnahmecode	Größe [cm] Gewich	t [kg	5]		
	-			-	
	unfnahmedatum - zeit 11/03/2019 ▼ 10:31:48 ÷	ufnahmedatum - zeit L1/03/2019 ▼ 10:31:48	Unahmedatum - zeit Inmerkungen Unahmedatum - zeit I1/03/2019 V 10:31:48 N 18/03/2019 V 12:22:59 Unahmecde Größe [cm] Gewicht [kg	Untrahmedatum - zeit         Entlassungsdatum - zeit           IJ/03/2019         v         10:31:48         i         18/03/2019         v         12:22:59           ufnahmecde         Große (cm)         Gewicht [kg]         Cewicht [kg]         Cewicht [kg]         Cewicht [kg]	

3. Die Daten für die Entlassung eingeben und dann OK (C) anklicken.

# Modul "Infusion"

#### Stationszentrale

In der Ansicht "Stationszentrale" werden alle Pumpen angezeigt, die an allen einzelnen Patienten der Domäne angeschlossen sind.

1 PATIENT01, TEST01 01	2 PATIENT02, TEST02 02 0h 08m bis Infusions-Ende	÷	3 PATIENT03, TEST03 03 0h 08m bis Infusions-Ende	3 m	4 PATIENT04, TEST04 0 0h 08m bis Infusions-Ende	4 👘
	🜷 Alaris GP 🛛 3.	•6 mL/h	🖗 Alaris GP	3.6 mL/h	🌷 Alaris GP	3.6 mL/h
	🜷 Alaris GW	5 mL/h	🖣 Alaris GW	<b>5</b> mL/h	🌷 Alaris GW	<b>5</b> mL/h
	🖉 Alaris GH_G 3	30 mL/h	À Alaris GH_G	30 mL/h	🖉 Alaris GH_G	30 mL/h
	🖉 Alaris GH_G	9 mL/h	À Alaris GH_G	9 mL/h	🖉 Alaris GH_G	9 mL/h
	🖉 Alaris CC 0.	•9 mL/h	À Alaris CC	0.9 mL/h	🖉 Alaris CC	0.9 mL/h
	🖉 💿 Alfentanil 9.6	67 mL/h	À 🔘 Alfentanil	9.67 mL/h	🖉 🎯 Alfentanil	9.67 mL/h
5 PATIENT05, TEST05 05 Oh 08m bis Infusions-Ende	6 PATIENT06, TEST06 06 0h 08m bis Infusions-Ende	Ŵ	7 PATIENT07, TEST07 0 0h 08m bis Infusions-Ende	7 👘	8 Oh 03m bis Infusions-Ende	Ŵ
Real Alaris GP 3.6 mL/h	🜷 Alaris GP 3.	.6 mL/h	🜷 Alaris GP	3.6 mL/h	🌷 Alaris GP	3.6 mL/h
📮 Alaris GW 5 mL/h	🌷 Alaris GW	5 mL/h	🌷 Alaris GW	5 mL/h	🌷 Alaris GW	7 mL/h
Alaris GH_G 30 mL/h	🖉 Alaris GH_G 3	30 mL/h	À Alaris GH_G	<b>30</b> mL/h	À Alaris GH_G	<b>30</b> mL/h
Alaris GH_G 9 mi/h	🖉 Alaris GH_G	9 mL/h	🖉 Alaris GH_G	9 mL/h	🌶 Alaris GH_G	9 mL/h
Alaris CC 0.9 mL/h	🖉 Alaris CC 🛛 0.	.9 mL/h	À Alaris CC	0.9 mL/h	🌶 Alaris CC	0.9 mL/h
🖉 🙆 Alfentanil 🛛 9.67 muh	🖉 🔘 Alfentanil  9.6	6 <b>7</b> mL/h	🖉 🔘 Alfentanil	9.67 mL/h	🖉 🔘 Alfentanil	8.4 mL/h
					and the second	

Die Ansicht ist in rechteckige Felder unterteilt. Jedes dieser Felder, die als "Patientenfelder" bezeichnet werden, entspricht einem Bett und enthält die schematische Darstellung aller am einzelnen Patienten angeschlossenen Pumpen. Oben sind die Nummer des Betts und der Name des Patienten angegeben (**A**).Unter dem Namen des Patienten wird die Zeit angezeigt, die noch bis zum nächsten "Infusions-Ende" einer der Pumpen aussteht (**B**).

Die Zeilen (C) entsprechen den angeschlossenen Pumpen. Jede Zeile steht für eine Pumpe. Die Zeilen können in 5 Farben unterlegt sein.

🜷 Ala	ris GP	3,6	mL/h
🜷 Alaı	ris GW	5	mL/h
Ala Ala	ris GH_G	30	mL/h
🖉 Ala	ris GH_G	9	mL/h
🌶 Ala	ris CC	0,9	mL/h
¢0/	Alfentanil	8,49	mL/h

#### Farbcode des Moduls "Infusion"

Für das Modul "Infusion" wird folgender Farbcode angewandt:

Zustand	Beispiel	Symbol
Stand-by	Pumpe in Pause	Ģ
In infusion	Die Pumpe führt Infusion durch	
Alarm mit niedriger Priorität	Die Pumpe sendet einen Alarm mit niedriger Priorität	
Alarm mit mittlerer Priorität	Die Pumpe sendet einen Alarm mit mittlerer Priorität	
Alarm mit hoher Priorität	Die Pumpe sendet einen Alarm mit hoher Priorität	¢

#### Symbole des Moduls "Infusion"

Auf den "Bettstationen" von "Infusion" können einige Symbole (A) erscheinen:

BATIENT02, TE		
🌷 Alaris GP	3,6	mL/h
🜷 Alaris GW	7	mL/h
À Alaris GH_G	30	mL/h
har from part the	man	$\sim$

Die Symbole anklicken oder mit dem Cursor der Maus anfahren um eine Menü mit zusätzlichen Informationen zu öffnen.

Die Anzahl und die Bedeutung der Symbole wird bei der Konfiguration bestimmt. Wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator, wenn Sie weitere Informationen benötigen. Alaris Infusion Central hat drei vorkonfigurierte Ikonen:

- Gewicht oder Profile des Patienten stimmt nicht überein. Diese Ikone erscheint, wenn an den Pumpen, deren Dosisrate vom Gewicht des Patienten abhängig ist, für den Patienten zwei unterschiedliche Gewichte eingestellt sind und wenn für verschiedene Pumpen unterschiedliche Profile für denselben Patienten angegeben sind.
- Invasives Gerät abgelaufen. Diese Ikone erscheint, wenn eines der für diesen Patienten eingetragenen invasiven Geräte die maximale Zahl Tage überschritten hat, die im Modul "Invasive Device Management" angegeben ist.
- Guided Relay dieses Symbol erscheint, wenn mindestens eines der dem Patienten verabreichten Arzneimittel f
  ür die Anwendung der Prozedur "Guided Relay" geeignet ist bzw. wenn eine Prozedur "Guided Relay" im Gang ist.

"Links jedes Pumpennamens (**B**) werden verschiedene Symbole angezeigt, die unterschiedliche Pumpentypen kennzeichnen (volumetrisch, Spritze, enteral usw.)".

#### Patienten-Zentrale

Ein beliebiges Patientenfeld anklicken, um die "Patienten-Zentrale" Ansicht aufzurufen. Diese Ansicht zeigt eine detaillierte Aufstellung aller Daten an, die von den am Patienten angeschlossenen Pumpen kommen. Der entsprechende Patient wird automatisch angewählt. Auf der linken Seite sind die am Patienten angeschlossenen Pumpen und Spritzen aufgeführt (A); im mittleren Bereich zeigt eine Grafik der Verlauf der Infusionsgeschwindigkeit über der Zeit und die eventuell verabreichten Boli an (B).

Alaris GP 1mg/50mL 1 Druck 16 aU	Dosisrate 3.6 mL/ 0.5 mcg/kg/h 21.8 mL 24+ bis ende infusion		0.5		₿		Alle meldungen 19/03/2019 12:22 Alarm mit mittlerer Priorität Bett-8
Alaris GW	Dosisrate 5 mL/	h.					Pumpe 3 NEAR END O
2 Druck 35 mm Hg Alaris GH_G	8h 48m bis ende infusion Dosisrate 30 mL/	<u></u>	5 7	57 51 A	5 7	5 7	
3 Druck	Oh 09m bis ende infusion		30		30		$\bigcirc$
Alaris GH_G	Dosisrate 9 mL/		1	¢ ¢	¢ 4	2	4
4 Druck	2h 29m bis ende infusion		9	2 2	2	9	2
Alaris CC	- 15.0 mcg/kg/min 199 mL	h	*			#	
Oruck 0 mm Hg      OAlfentanil	18h 14m bis ende infusion Sollwert Cp 20.0	h	15 4	<u>u</u> 15 <u>20</u> 15	20 15 20	0 15 2	20
7 Druck	ng/mL 5.93 mL 3h 52m bis ende infusion	07 08	20			· · · · ·	1
							Filter
							Filter nur Alarme
							Alles anzeigen
							Angowählter Dationt

Auf der linken Seite entspricht jedes Kästchen einer Pumpe. Diese Kästchen werden als "Pumpen-Tasten" bezeichnet. Die Pumpen-Taste zeigt die Bezeichnung des Arzneimittels an, sofern diese Information von der Pumpe bereitgestellt wird. Sollte dies nicht der Fall sein, erscheint auf der Taste die Bezeichnung der Pumpe.

Auf allen Bildschirmseiten von Alaris Infusion Central kann auf der rechten Seite ein Bereich angezeigt werden, in dem alle Meldungen der angeschlossenen Pumpen aufgelistet sind (**C**).

Der Meldebereich kann je nach Konfiguration:

- stets sichtbar sein,
- automatisch angezeigt werden, sobald eine neue Meldung eingeht,
- nur dann angezeigt werden, wenn der Benutzer die Taste Alaris Infusion Central an der Befehlsleiste anklickt.

Die Meldungen werden in chronologischer Reihenfolge (die jüngste in oberster Position) und nach Kritizitätsstufe angezeigt.

#### Detaildaten der Pumpe

In der Ansicht "Patienten-Zentrale" eine der Pumpen-Tasten anklicken um die Ansicht anzuzeigen, die detaillierte Informationen über diese Pumpe liefert.



Diese Ansicht umfasst eine Liste aller Ereignisse, die von der angewählten Pumpe registriert wurden (**A**), sowie eine Grafik, die es gestattet, den Verlauf bestimmter Infusionsparameter anzuzeigen (**B**).

#### Funktion "Guided Relay"

Die Funktion "Guided Relay" wurde zur Unterstützung des klinischen Personals beim Wechsel während der Dauerinfusion von kritischen Arzneimitteln implementiert, bei dem die Auswirkungen auf die Blutkonzentration des Arzneimittels am Ende der Spritze so gering wie möglich gehalten werden müssen.

Dies wird durch die vorherige Vorbereitung und Einstellung eines stufenweisen Wechsels der Spritze erzielt, wobei eine Pumpe langsam die Dosierung der Infusion (Dose Rate) reduziert, während eine andere Pumpe die Dosierung des gleichen Arzneimittels erhöht.

Die als "Step" bezeichneten Veränderungen der "Dosisrate" können vom klinischen Personal an der Pumpe eingestellt werden. Alaris Infusion Central liefert eine Reihe von Meldungen, die bei der Bestimmung des Zeitpunkts des Wechsels und bei der Berechnung der an den beiden Pumpen einzustellenden Dosierungen behilflich sein können. Wenn die von Alaris Infusion Central gelieferten Meldungen nicht quittiert werden, wird die Prozedur "Guided Relay" automatisch abgebrochen.

Nachdem die Prozedur "Guided Relay" eingestellt wurde, ändern sich die grafischen Anzeigen der Infusion und nehmen Merkmale an, die die für die "Guided Relay" eingestellten Werte wiedergeben.



Die für die Prozedur eingestellten Steps werden in der Grafik auf der rechten Seite der gelben, vertikalen Leiste mit der Anzeige des aktuellen Zeitpunkt dargestellt. Für jeden Step werden die einzustellenden Dosisraten-Werte angezeigt (**A**).

### Verwaltung der Geräte

#### Einfügen eines neuen Gerätes

Im Modul " Invasive Device Management " zum Einfügen einer neuen Vorrichtung

1. die Schaltfläche Gerät hinzufügen an der Befehlsleiste (A) anklicken.

		Sigenae Black	Jimm.			
NEUES GERÄT HI	NZUFÜGEN					
Gerät:			~	+		
Ort:			~	+		
Max. tage:						
Tätigkeit:	Einfügen		~			
Datum und Uhrze	12/03/2019		11:41			
Pfleger:	ADMIN		~	+		
Anmerkungen:						

- 2. Die Daten des neuen Gerätes (B) eingeben.
- 3. Die Schaltfläche **OK** an der Befehlsleiste (**C**) anklicken.

# Alaris<sup>™</sup> Infusion Centra

#### • Einfügen einer Pflegetätigkeit

1. In der Tabelle der Vorrichtungen, die im Modul "Invasive Device Management" angezeigt wird, die Zeile anklicken, auf die sich die Pflegetätigkeit bezieht (A).

	Tage (max.)	Datum und Uhrzeit (vergangene	Pfleger	Tätigkeit (hinweise)	
nple (Site 1)		2019-03-18 12:52 (0 h)	ADMIN	Einfügen	
Site 2)	-	2019-03-18 12:52 (0 h)	ADMIN	Bei aufnahme vorhanden	
<b>3</b> (Site 3)	-	2019-03-18 12:53 (0 h)	ADMIN	Einfügen	

2. Die Schaltfläche **Tätigkeit hinzufügen** an der Befehlsleiste (**B**) anklicken. Danach erscheint der folgende Bildschirm.

Gerät:	Example 1	×		
Ort:	Site 2	~		
Max. tage:				
Tätigkeit:		Ŷ	+	
Datum und Uhrze	18/03/2019	12:57		
Pfleger:	ADMIN	v	+	
Anmerkungen:				
Entfernen				X Löschen

- 3. Die Daten der einzufügenden Pflegetätigkeit eingeben (C).
- 4. Zum Einfügen dieser Tätigkeit (D), an der Befehlsleiste die Taste OK anklicken.

### Modul "Fluid Balance"

FLUID BALANCE

#### Eingabe von Daten in die Flüßigkeitsbilanzierung

1. Das Modul "Fluid Balance" anwählen.

> Nächs

2. Die Schaltfläche "Neu" an der Befehlsleiste (A) anklicken.

+ Neu

Bearbeiten

X Löschen

🛱 Drucken

Danach erscheint der folgende Bildschirm.

Vorherige

	12/	03/2019				
Zeit		13:29	Ŀ			
) Eingang						
Alfentanil nfusion	mL	5.46	l"			
NFUSION nfusion	mL	36.25	Ø			
SONSTIGE EINFUHRE						
3LUT EINFUHR	mL		_	7	8	9
				1	2	2
				1	2	2
Ausgabe DIURESE	mL			-	2	3
Ausgabe DIURESE DRAINAGEN	mL mL			c	0	
Ausgabe DIURESE DRAINAGEN CONSTIGE AUSFUHREN	mL mL			C	0	•
Ausgabe DIURESE DRAINAGEN CONSTIGE AUSFUHREN CHWEISSSEKRETION	mL mL mL			C	0	
Ausgabe DURESE DRAINAGEN SONSTIGE AUSFUHREN SCHWEISSSEKRETION D. ABDOM Terkungen	mL mL mL			c	0	

- 3. Den Parameter in Zufuhr oder Ausfuhr anwählen (B).
- 4. Den Wert in das angegebene Feld eintragen (C).
- 5. Die Schritte 3 und 4 für alle weiteren einzugebenden Parameter wiederholen.
- 6. Zur Bestätigung "Speichern" anklicken (D).

18

#### Systemabläufe

#### Verlassen von Alaris Infusion Central

1. Das Schaltfeld **Menü** auf der Control Bar anklicken (**A**). Dadurch öffnet sich das Alaris Infusion Central- Hauptmenü.

- 2. Im Menü auf die Taste Verlassen klicken. Es öffnet sich ein weiteres Menü.
- 3. Zum Verlassen des Systems, das Schaltfeld Alaris Infusion Central beenden anklicken, oder die Taste Schließen und neu starten, um Alaris Infusion Central zu verlassen und die Workstation neu zu starten.

#### Kontrolle von Ton und Helligkeit

Zur Kontrolle der einwandfreien Funktion und der eingestellten Pegel für Ton und Helligkeit bei Tages- und Nachtbetrieb ist wie folgt vorzugehen.

1. Das Schaltfeld **Menü** auf der Control Bar anklicken (**A**). Dadurch öffnet sich das Alaris Infusion Central- Hauptmenü.

<u>ADM</u> <u>ICU</u> <u>12:14</u> (?) <u>18 MAR 2019</u> (?)

AIC Wählen sie einen patienten aus...

- 2. Im Menü auf die Taste **Systemkonfiguration** klicken. Es öffnet sich ein weiteres Menü.
- 3. Die Taste **Tester Tag/Nacht** anklicken. Damit öffnet sich ein spezifisches Test-Fenster.
- 4. In dem dargestellten Aufklappmenü (B) die Art der zu prüfenden Meldung anwählen.
- 5. Die Tasten Nachtbetrieb prüfen und Tagesbetrieb prüfen anklicken (C), um die Pegel von Ton und Helligkeit in beiden Betriebsarten zu kontrollieren.



Sollten der Ton- und der Helligkeitspegel nicht den Anforderungen entsprechen, bitte den Kundendienst benachrichtigen.

# Mangelnde Verfügbarkeit des Systems

Wenn während der Startphase Probleme bei der Verbindung mit dem Server auftreten, meldet das System dies mit einer entsprechenden Bildschirmseite, die nachstehend abgebildet ist.

Das Problem der nicht vorhandenen Verbindung kann sich in kurzer Zeit von selbst beheben. Sollte dies nicht der Fall sein, muss der Kundendienst benachrichtigt werden. Siehe dazu die Liste der Ascom UMS-Kontakte und der Händler auf Seite 22.

In seltenen, jedoch durchaus möglichen Extremfällen kann es vorkommen, dass das System Alaris Infusion Central nicht benutzt werden kann (z.B. bei Naturkatastrophen, anhaltendem Ausfall des Stromnetzes usw.).

Für derartige Fälle muss das Krankenhaus, das Alaris Infusion Central verwendet, eine Notabwicklung festlegen, die in solchen Fällen eingehalten werden muss. Dadurch soll gewährleistet werden,

- 1) dass die Stationen ihre Tätigkeit fortsetzen können.
- 2) Die Verfügbarkeit des Systems muss so rasch wie möglich wieder hergestellt werden.

Ascom UMS wird alle Unterstützung bieten, um die Funktionstüchtigkeit des Systems Alaris Infusion Central so rasch wie möglich wieder herzustellen. Die Liste der Kontakte bei Ascom UMS und die Liste der Vertragshändler finden Sie auf Seite 22.

# **Elektronisches Handbuch**

Das Handbuch des Systems Alaris Infusion Central, die dem Produkt mitgeliefert wird, steht nur im elektronischen Format zur Verfügung (ausgenommen ist diese Kurzfassung). Die vollständige Anleitung kann innerhalb der Anwendung Alaris Infusion Central angezeigt werden. Um sie abrufen zu können ist folgendes notwendig:



Dadurch erscheint eine Bildschirmseite, die es gestattet, das Alaris Infusion Central- Handbuch abzurufen. Die online verfügbaren Unterlagen sind im Format PDF.

# **Online-Aktualisierung des Handbuchs**

Das Handbuch des Alaris Infusion Central-Systems kann über eine eigene ftp-Seite auch aus dem Internet heruntergeladen werden. Jedem "Alaris<sup>®</sup> Infusion Central"-Kunden steht ein eigener Bereich zur Verfügung, der alle vorhandenen Versionen der Handbücher enthält. Der Benutzer kann daher prüfen, ob im Vergleich zu der ihm vorliegenden eine neuere Version des Handbuchs zur Verfügung steht.

Die Benutzerhandbücher können von unserem Cloud-Server mithilfe eines beliebigen Browsers (beispielsweise IExplorer, Chrome, Firefox) heruntergeladen werden.

Dazu muss die folgende Adresse eingegeben werden:

https://confluence.ascom-ws.com/display/DIG/Alaris+Infusion+Central

Es wird eine Willkommen-Seite angezeigt. Nun sind die eigenen Kenndaten einzugeben (Benutzername und Passwort).

**Benutzername** – Benutzername von Ascom UMS/ Händler geliefert **Passwort** – Passwort von Ascom UMS/ Händler geliefert

#### Handbücher in gedruckter Form

Der Kunde kann eine gedruckte Kopie der Handbücher anfordern. Ascom UMS bzw. die Vertragshändler werden ihm die gewünschten Handbücher so rasch wie möglich zukommen lassen. Die Anforderung ist an den Technischen Kundendienst zu richten. Siehe dazu die Kontakte auf Seite 22.

#### Anzeige des Informationsfensters des Systems Alaris Infusion Central

Zur Anzeige der "Info-Box" des Systems Alaris Infusion Central

> die Schaltfläche Menü auf der Control Bar anklicken.



Dadurch öffnet sich ein Menü mit den verschiedenen Optionen.

In diesem Menü die Taste Informationen anklicken.Dadurch öffnet sich die "Info-Box" des Systems Alaris Infusion Central.



# Kontakte

# BD

Country	Telephone	email
Australia	Freephone: 1 800 656 100	AUS_customerservice@bd.com
België	+32(0)53 720 556	info.benelux@bd.com
Canada	+1 800 387 8309	CanadaCapital@carefusion.com.
Danmark	+45 43 43 45 66	bddenmark@bd.com
Deutschland	+49 622 1305 558	GMB-DE-CustService-Alaris@bd.com
España	+34 902 555 660	info.spain@carefusion.com
France	+33 (0) 1 30 02 81 41	mms_infusion@bd.com
Italia	+39 02 48 24 01	customer.service-italy@bd.com
Magyarország	(36) 1 488 0233	info.cfn.export@bd.com
Nederland	+31(0)20 582 94 20	info.benelux@bd.com
New Zealand	Freephone: 0800 572 468	NZ_customerservice@bd.com
Norge	+47 64 00 99 00	bdnorge@bd.com
Polska	+48 22 377 11 00	Info_Poland@bd.com
Portugal	+351 219 152 593	dl-pt-geral@carefusion.com
South Africa	Freephone: 0860 597 572 +27 11 603 2620	bdsa_customer_centre@bd.com
Suomi	+358-9-8870 780	bdsuomi@bd.com
Sverige	+46 8-7755160	bdsweden@bd.com
Switzerland	+41 61 485 22 66	Customer_Care_Switzerland@bd.com
United Kingdom	Freephone: 0800 917 8776	BDUK CustomerService@bd.com
United States of America	Freephone: 800 482 4822	CustCareInfusion@carefusion.com
中国	400 878 8885	serviceclientbdf@bd.com

# Hersteller

Ascom UMS srl unipersonale Via A. Ponchielli 29 50018 Scandicci (FI) Italy (+39) 055 0512161 it.info@ascom.com